

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Lieferwagen	Fabrikmarke S A V I E M	SG 2 MB 35 (Kasten)	Typenschein-Nummer. CH 3720 12
ERKENNUNGSMERKMALE "SG 2" auf Kühlergitter "SG 2 MB 35" vor Fahrgestell-Nummer, sowie auf Hersteller-Plakette rechts im Türrahmen			
Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, seitlich auf Längsträger, hinter Hinterrad Motorkennzeichen eingeschlagen "712/01/.." links, seitlich a. Block angenietete Plakette Hersteller SAVIEM SA., Suresnes (F) Importeur ALFAG, AG für Fahrzeuge, Schlieren			
FAHRGESTELL		Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder	MOTOR Bauart Reihe Takte 4
Lenkung links Lenkhilfe		Marke SAVIEM Treibstoff D	
Betriebsbremse hydr., 2-Kreis, IB, m. Unterdruck-Unterstützung		Typ 712/01/..	
Hilfsbremse 1.+2. Kreis Betriebsbremse lastabh. Bremskraft		Lage vorn Anz. Zyl. 4	
Stellbremse mech., IB, auf Hinterräder [regler auf HA		Bohrung 98 Hub 110	
Getriebeart mech. oder autom. Anz. Gänge 4 od. 3		Hubraum 3317 cm ³ Steuer-PS 16,89	
Diff. Sperre - Zughaken - Höchstgeschwind. 90 km/h		Leist.-PS 70 (DIN) bei 3200 U/min	
KAROSSERIEFORM Kasten mit oder Anz. Türen 4/a.W. 3		Kühlung Wasser	
ohne Fenster Schlebedach		Lärm 78 dB (A) bei 3200 U/min	
Anz. Plätze: TOTAL 2*); vorn 2*); Mitte ; hinten ; Stehplätze		Lärmdämpfung 1 Topf 600 x 120 Ø	
ADMESSUNGEN		GEWICHTE	
Spurweite v. 1654 H 1680		Vorn Mitte Hinten TOTAL	
Spurkreis L 12,1 R 13,1		Leergewicht 1370 890 2260	
Achsabstand 2650 / / /		Nutzlast 340 900 1240	
Aussenabmessungen		Total 1710 1790 3500	
Innenabmessungen		Fabrik-Garantie 7 3500	
Länge 4997 3037		Reifen-Dimens. 19 - 400 X	
Breite 2000 1850		Tragkraft p. Achse 1940 (3,75) 2100 (4,5)	
Höhe 2542 od. 2692 1730 od. 1880		Fabrikgar. max. Gesamtzuggewicht	
Ueberhang V 1217		Anhängelast kg	
H 1130			
S			

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 v
 Fernlicht 2/ CR (E) Lichtlupe a.W.
 Abblendlicht 2/ CR (E) Standlicht 2/ A (E) in CR
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 96 (dB) A
 Scheibenwischer 2/ elektrisch (1-St.) Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/ R-S1 (E) Rückstrahler 2/ I (E)
 Stopplicht 2/ R-S1 (E) Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr.-Bel. 1/ sep. links Schildform Hochformat ~~langsam~~
 Rückspiegel 2/ beidseitig Geschw.-Messer km/h
 Richtungsblinker 4/ Anordnung II
 Vorn 1 (E) seitl. - hinten 2a (E)
 Warnblinkanlage a.W. Arbeitslampen -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lieferwagen
 Marke & Typ SAVIEM SG 2 MB 35
 Typenschein-Nummer CH 3720 12
 Karosserieform Kasten
 Plätze : Total 2 * (Vorn) 2 *
 Leergewicht 2260 Treibstoff D
 Nutzlast 1240 PS 16,89
 Gesamtgew. 3500 Hubraum 3317
 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = SG 2 MB 35 262835

*) Anzahl Plätze: Auf Wunsch wird ein 3. Sitzplatz montiert

Auf Wunsch mit Motorbremse

Schutzvorrichtung hinter Frontsitze wird vom Importeur montiert.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 29.6.72

Die Prüfungskommission

Lieferwagen

S A V I E M

SG 2 MB 35
(Kasten)

CH 3720 12

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 20.03.78 in Bern - jak

Neuer Importeur : NUBAG Nutzfahrzeuge AG., Rütliweg 5, 4133 Pratteln

Geräuschmessung nach BAV: nur für mech. Getriebe gültig

Vorbeifahrt : 43,1 km/h, M3, iA 5,38 = 80 dB/A

Nahfeld : 101 dB/A bei 3500 U/min.

Rauchmessung : Vollast gemäss EWG 72/306
Beschleunigung Bacharach 4,0

Nachtrag vom 24.04.79 in Bern - Ad

Motorvariante : Typ: 712-01-01

Motorkennzeichen : "712-01-01" links, seitlich auf Motorblock
(vom Importeur eingeschlagen)

Leistung : 62 kW / 85 PS (DIN) bei 3200 U/min.

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 42 km/h, M3, iA 5,375 = 81 dB/A
Nahfeld : 100 dB/A bei 3400 U/min.

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 4,3 (45 %)
Beschleunigung Bacharach 4,0 bei 3400 U/min.